

A Bizottság közleménye a nagy sebességű transzeurópai vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 1996. július 23-i 96/48/EK tanácsi irányelv végrehajtása keretében

(EGT-vonatkozású szöveg)

(Az irányelv értelmében összehangolt szabványok címeinek és hivatkozásainak közzététele)

(2010/C 97/02)

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja 1. megjegyzés
CEN	EN ISO 3095:2005 Vasúti alkalmazások. Zajok. A sin illesztő járművek zajának mérése (ISO 3095:2005)		
CEN	EN ISO 3381:2005 Vasúti alkalmazások. Zajok. A sin illesztő járművek belső zajának mérése (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12082:2007 Vasúttechnika. Kerékpártengelyágak. A teljesítképesség vizsgálata		
CEN	EN 12663:2000 Vasúttechnika. Vasúti kocsik szilárdsági követelményei		
CEN	EN 13103:2009 Vasúti alkalmazások. Kerékpárok és forgóvázak. Futó kerékpártengelyek. Tervezési ajánlás		
CEN	EN 13104:2009 Vasúti alkalmazások. Kerékpárok és forgóvázak. Hajtott kerékpártengelyek. Tervezési módszer		
CEN	EN 13129-1:2002 Vasúti alkalmazások. Távolsági járatban közlekedő vasúti járművek légkondicionálása. 1. rész: Kényelmi jellemzők		
CEN	EN 13129-2:2004 Vasúti alkalmazások. Fővonalai vasúti járművek légkondicionálása. 2. rész: Típusvizsgálatok		
CEN	EN 13232-4:2005 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Váltók és kereszteződések. 4. rész: Mozgatás, rögzítés és jelzés		
CEN	EN 13232-5:2005 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Váltók és kereszteződések. 5. rész: Váltók		
CEN	EN 13232-6:2005 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Váltók és kereszteződések. 6. rész: Állandó egyszerű és tompa kereszteződések		
CEN	EN 13232-7:2006 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Váltók és kereszteződések. 7. rész: Kereszteződések mozgó részekkel		

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja 1. megjegyzés
CEN	EN 13232-8:2007 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Váltók és kereszteződések. 8. rész: Hőtágulást szabályozó eszközök		
CEN	EN 13232-9:2006 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Váltók és kereszteződések. 9. rész: Elrendezés		
CEN	EN 13260:2009 Vasúti alkalmazások. Kerékpárok és forgóvázak. Kerékpárok. Gyártási követelmények	EN 13260:2003 2.1. megjegyzés	Az időpont lejárt (2009.9.30.)
CEN	EN 13261:2009 Vasúti alkalmazások. Kerékpárok és futóművek. Tengelyek. Termékkövetelmények		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Vasúti alkalmazások. Kerékpárok és forgóvázak. Kerekek. Gyártási követelmények	EN 13262:2004 2.1. megjegyzés	Az időpont lejárt (2009.5.31.)
CEN	EN 13272:2001 Vasúttechnika. A tömegközlekedési vasúti járművek belső terének világítása		
CEN	EN 13481-1:2002 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. A sín rögzítésének követelményei. 1. rész: Fogalommeghatározások EN 13481-1:2002/A1:2006	3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.2.28.)
CEN	EN 13481-2:2002 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. A sín rögzítésének követelményei. 2. rész: Rögzítés betonaljzathoz EN 13481-2:2002/A1:2006	3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.2.28.)
CEN	EN 13481-5:2002 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. A sín rögzítésének követelményei. 5. rész: Rögzítés betonlemezhez EN 13481-5:2002/A1:2006	3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.2.28.)
CEN	EN 13674-1:2003+A1:2007 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Sín. 1. rész: 46 kg/m-es és e fölötti nagyvasúti sín	EN 13674-1:2003 2.1. megjegyzés	Az időpont lejárt (2008.5.31.)
CEN	EN 13674-2:2006 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Sín. 2. rész: A 46 kg/m-es és e fölötti nagyvasúti sínekkel együtt használt váltók és kereszteződések		

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja 1. megjegyzés
CEN	EN 13674-3:2006 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. Sín. 3. rész: Vezetősínek		
CEN	EN 13715:2006 Vasúti alkalmazások. Kerékpárok és forgó vázak. Kerekek. Keréktalpprofil		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. A vágánygeometria minősége. 1. rész: A vágánygeometria leírása	EN 13848-1:2003 2.1. megjegyzés	Az időpont lejárt (2009.1.31.)
CEN	EN 13848-5:2008 Vasúti alkalmazások. Vágányfektetés. A vágánygeometria minősége. 5. rész: Geometriai minőségszintek		
CEN	EN 14067-5:2006 Vasúti alkalmazások. Aerodinamikai menettulajdonságok. 5. rész: Aerodinamikai követelmények és vizsgálati módszerek alagutakban		
CEN	EN 14363:2005 Vasúti alkalmazások. A vasúti járművek menettulajdonságainak átvételi vizsgálata. A menettulajdonsági jellemzők és a stacioner próbák vizsgálata		
CEN	EN 14531-1:2005 Vasúti alkalmazások. A fékút, a lassulási út és a rögzítőfékezés számítási módjai. 1. rész: Általános algoritmusok		
CEN	EN 14535-1:2005 Vasúti alkalmazások. Vasúti járművek féktárcsái. 1. rész: A kerékcsapágyra vagy hajtótengelyre sajtolt vagy zsugorított féktárcsák méretei és minőségi követelményei		
CEN	EN 14601:2005 Vasúti alkalmazások. Fékcsövek és a főlégtartály csöveinek egyenes és hajlított végei		
CEN	EN 14752:2005 Vasúti alkalmazások. A kocsiállomány ajtajai		
CEN	EN 14813-1:2006 Vasúti alkalmazások. A vezetőfülkék légkondicionálása. 1. rész: Komfortjellemzők		
CEN	EN 14813-2:2006 Vasúti alkalmazások. A vezetőfülkék légkondicionálása. 2. rész: Típusvizsgálatok		
CEN	EN 15020:2006 Vasúti alkalmazások. Vontató kapcsolókészülékek. Teljesítménykövetelmények, a kapcsolódási pont geometriája és vizsgálati módszerek		
CEN	EN 15152:2007 Vasúti alkalmazások. A mozdonyvezető-állások szélvédői		

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja 1. megjegyzés
CEN	EN 15153-1:2007 Vasúti alkalmazások. Nagy sebességű vonatok optikai és akusztikus jelzőberendezései. 1. rész: Fényszóró, jelzőlámpa és zárjelző lámpa		
CEN	EN 15153-2:2007 Vasúti alkalmazások. Nagy sebességű vonatok optikai és akusztikus jelzőberendezései. 2. rész: Jelzőkürtők		
CEN	EN 15220-1:2008 Vasúti alkalmazások. Fékezésjelzők. 1. rész: Pneumatikus működésű fékezésjelzők		
CEN	EN 15227:2008 Vasúti alkalmazások. A vasúti járművek kocsiszkevényeinek ütközésbiztonsági követelményei		
CEN	EN 15302:2008 Vasúti alkalmazások. Az egyenértékű kúposág meghatározási módszere		
CEN	EN 15327-1:2008 Vasúti alkalmazások. Az utas riasztási alrendszere. 1. rész: A vészfékrendszer általános követelményei és utas általi működtethetősége		
CEN	EN 15355:2008 Vasúti alkalmazások. Fékezés. Vezérlőselepek és fékelzáró váltók		
CEN	EN 15427:2008 Vasúti alkalmazások. A kerék/sín súrlódás kezelése. Peremkenés		
CEN	EN 15551:2009 Vasúti alkalmazások. Vasúti járművek. Ütközők		
CEN	EN 15566:2009 Vasúti alkalmazások. Vasúti járművek. Vonó- és kapcsolókészülék		
CEN	EN 15595:2009 Vasúti alkalmazások. Fékezés. Blokkolásgátlás		
CEN	EN 15611:2008 Vasúti alkalmazások. Fékezés. Relészelepek		
CEN	EN 15612:2008 Vasúti alkalmazások. Fékezés. Fékgyorsítóselepek		
CEN	EN 15625:2008 Vasúti alkalmazások. Fékezés. Automatikus terhelésérzékelő szerkezetek		

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja 1. megjegyzés
Cenelec	EN 50119:2001 Vasúti alkalmazások. Telepített berendezések. Villamos vontatási felső munkavezeték		
Cenelec	EN 50122-1:1997 Vasúti alkalmazások. Telepített berendezések. 1. rész: Védőintézkedések a villamos biztonság és a földelés számára		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Vasúti alkalmazások. Szigeteléskoordináció. 1. rész: Alapkövetelmények. Léghűzők és kúszóáramutak az összes villamos és elektronikus berendezéshez EN 50124-1:2001/A1:2003 EN 50124-1:2001/A2:2005	3. megjegyzés 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2006.10.1.) Az időpont lejárt (2008.5.1.)
Cenelec	EN 50124-2:2001 Vasúti alkalmazások. Szigeteléskoordináció. 2. rész: Túlfeszültségek és a vonatkozó védelem		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Vasúti alkalmazások. A berendezések környezeti feltételei. 1. rész: A gördülőállományon használt berendezések		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Vasúti alkalmazások. A berendezések környezeti feltételei. 3. rész: Jelző- és távközlő berendezések		
Cenelec	EN 50126-1:1999 Vasúti alkalmazások. A megbízhatóság, az üzemkésztség, a karbantarthatóság és a biztonság (RAMS) előírása és bizonyítása. 1. rész: Alapvető követelmények és az általános folyamat		
Cenelec	EN 50128:2001 Vasúti alkalmazások. Távközlési, biztosítóberendezési és adatfeldolgozó rendszerek. Szoftverek vasúti vezérlő- és ellenőrzőrendszerekhez		
Cenelec	EN 50129:2003 Vasúti alkalmazások. Távközlési, biztosítóberendezési és adatfeldolgozó rendszerek. Biztonsági elektronikai rendszerek biztosítóberendezésekhez		
Cenelec	EN 50149:2001 Vasúti alkalmazások. Telepített berendezések. Villamos vontatás. Hornyolt munkavezeték rézből és rézötvözetből		
Cenelec	EN 50155:2001 Vasúti alkalmazások. A gördülőállományon használt elektronikus berendezések		

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja 1. megjegyzés
	EN 50155:2001/A1:2002	3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2005.9.1.)
Cenelec	EN 50155:2007 Vasúti alkalmazások. A gördülőállományon használt elektronikus berendezések	EN 50155:2001 és módosítása 2.1. megjegyzés	Az időpont lejárt (2010.3.1.)
Cenelec	EN 50159-1:2001 Vasúti alkalmazások. Távközlő-, jelző- és adatfeldolgozó rendszerek. 1. rész: Biztonsági távközlés zárt átviteli rendszerekben		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Vasúti alkalmazások. Távközlő-, jelző- és adatfeldolgozó rendszerek. 2. rész: Biztonsági távközlés nyílt átviteli rendszerekben		
Cenelec	EN 50163:2004 Vasúti alkalmazások. A vontatási rendszerek tápfeszültségei EN 50163:2004/A1:2007	3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2010.3.1.)
Cenelec	EN 50206-1:1998 Vasúti alkalmazások. Gördülőállomány. Áramszedők; Jellemzők és vizsgálatok. 1. rész: Áramszedők nagyvasúti járművekhez		
Cenelec	EN 50238:2003 Vasúti alkalmazások. A gördülőállomány és a szerelvényérzékelő rendszerek közötti összeférhetőség		
Cenelec	EN 50317:2002 Vasúti alkalmazások. Áramszedő-rendszerek. Az áramszedő és a felsővezeték közötti dinamikus kölcsönhatás méréseinek követelményei és érvényesítése (validálása) EN 50317:2002/A1:2004 EN 50317:2002/A2:2007	3. megjegyzés 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2007.10.1.) Az időpont lejárt (2010.2.1.)
Cenelec	EN 50367:2006 Vasúti alkalmazások. Áramszedő rendszerek. Az áramszedő és a felsővezeték közötti kölcsönhatás műszaki ismérvei (a szabad hozzáférés megvalósítására)		
Cenelec	EN 50388:2005 Vasúti alkalmazások. Az energiaellátás és a gördülőállomány. Az együttműködés eléréséhez szükséges, az energiaellátás (alállomás) és a gördülőállomány közötti koordináció műszaki ismérvei		

⁽¹⁾ ESzSz:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>) – CENELEC: Avenue Marnix 17, B-10
— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel.+33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

1. megjegyzés: A megfelelőségre vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja általában megegyezik az Európai Szabványügyi Szervezet által meghatározott visszavonás időpontjával, azonban felhívjuk e szabványok használóinak a figyelmét arra, hogy bizonyos kivételes esetekben ez másképpen lehet.
- 2.1. megjegyzés: Az új (vagy módosított) szabvány ugyanazzal az alkalmazási körrel bír, mint a helyettesített szabvány. A meghatározott időpontban a helyettesített szabvány esetében megszűnik az irányelv lényeges követelményeinek való megfelelőségre vonatkozó vélelem.
- 2.2. megjegyzés: Az új szabvány szélesebb alkalmazási körrel bír, mint a helyettesített szabvány. A meghatározott időpontban a helyettesített szabvány esetében megszűnik az irányelv lényeges követelményeinek való megfelelőségre vonatkozó vélelem.
- 2.3. megjegyzés: Az új szabvány szűkebb alkalmazási körrel bír, mint a helyettesített szabvány. A meghatározott időpontban a (részben) helyettesített szabvány esetében a szabvány alkalmazási körébe eső termékekre megszűnik az irányelv lényeges követelményeinek való megfelelőségre vonatkozó vélelem, azonban azok a termékek nem érintettek, amelyek nem esnek az új szabvány alkalmazási körébe.
3. megjegyzés: Módosítások esetén a hivatkozott szabvány EN CCCC:YYYY, a korábbi módosításai, amennyiben van olyan, és az újak pedig idézett módosítások. A helyettesített szabvány (3. oszlop) ennek értelmében az EN CCCC:YYYY-ből valamint annak korábbi módosításaiból áll, de ebbe nem tartoznak az idézett módosítások. A meghatározott időpontban a helyettesített szabvány esetében megszűnik az irányelv lényeges követelményeinek való megfelelőségre vonatkozó vélelem.

MEGJEGYZÉS:

- A szabványok hozzáférhetőségével kapcsolatos bármilyen információ az Európai Szabványügyi Szervezeteknél, vagy a nemzeti szabványügyi testületeknél kérhető, ez utóbbiak listája a 98/48/EK ⁽¹⁾ irányelvvel módosított 98/34/EC európai parlamenti és tanácsi ⁽²⁾ irányelv mellékletét képezi.
- A harmonizált szabványokat az Európai Szabványügyi Szervezetek angol nyelven fogadják el (a CEN és a CENELEC a francia és a német nyelvet is használja). Ezután a harmonizált szabványok címét a nemzeti szabványügyi testületek fordítják le az Európai Unió összes többi hivatalos nyelvére. Az Európai Bizottság nem vállal felelősséget a Hivatalos Lapban közzétételre szánt címek helyes fordításáért.
- A hivatkozások közzététele az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* nem vonja maga után azt, hogy a szabványok az összes közösségi nyelven elérhetőek.
- Ez a lista az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* korábbiakban közzétett minden listát helyettesít. A Bizottság biztosítja ennek a listának a frissítését.
- Az összehangolt szabványokról további információk az interneten: http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ HL L 217., 1998.8.5., 18. o.

⁽²⁾ HL L 204., 1998.7.21., 37. o.